



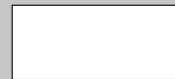
Resumido e sempre à mão: tudo o que a sua máquina de loiça precisa ...

No entanto, antes da primeira utilização, ler as instruções de instalação e de serviço!

1

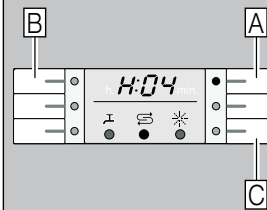
Regular a instalação de descalcificação da água *

Obter o valor de dureza junto da empresa abastecedora de água e anotar aqui ...



* apenas antes da primeira lavagem ou em caso de alteração da dureza da água

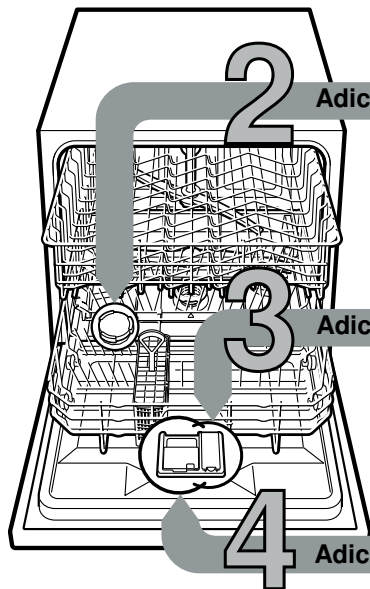
Dureza da água °dH	Grau de dureza	mmol/l	Valor de regulação
0-6	macia	0-1,1	H:00
7-8	macia	1,2-1,4	H:01
9-10	meio agarrados	1,5-1,8	H:02
11-12	meio agarrados	1,9-2,1	H:03
13-16	meio agarrados	2,2-2,9	H:04
17-21	dura	3,0-3,7	H:05
22-30	dura	3,8-5,4	H:06
31-35	dura	5,5-6,2	H:07



Rapidez de execução ...

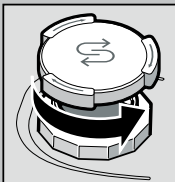
e regular deste modo

- Ligar o interruptor de LIG./DESL.
- Manter premida a tecla de programas A e premir a tecla de INÍCIO até que apareça a indicação numérica H:0....
- Libertar as duas teclas. A indicação luminosa das teclas A está a piscar e, na indicação luminosa, fica iluminado o valor regulado na fábrica H:04.
- Premir a tecla de programas C. Por cada pressão da tecla, o valor de regulação aumenta um grau; quando o valor atingir H:07, a indicação volta a mudar para H:00 (desl.).
- Premir a tecla de INÍCIO. O valor regulado fica guardado em memória no aparelho.

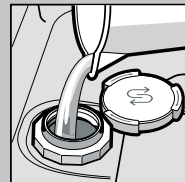


Adicionar sal especial

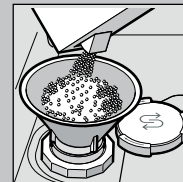
Dissolve o calcário (desnecessário em caso de valor de regulação 0!)... Para excelentes resultados de lavagem



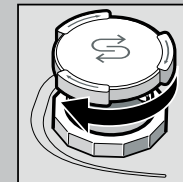
Abriu a tampa.



Encher o depósito de sal com água só antes da primeira lavagem.



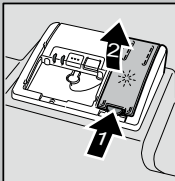
Adicionar sal especial (nunca adicionar detergente!).



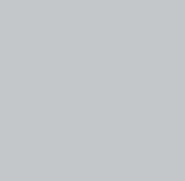
Fechar a tampa. Proceder de imediato à lavagem.

Adicionar abrillantador

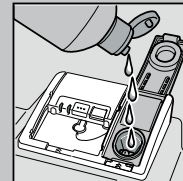
Põe tudo a brilhar...



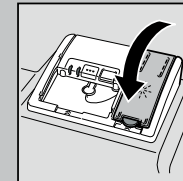
Pressionar a marca 1, levantar a tampa 2.



Para excelentes resultados de secagem



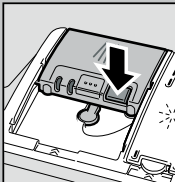
Adicionar abrillantador.



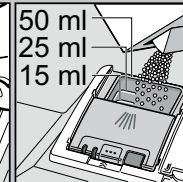
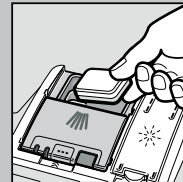
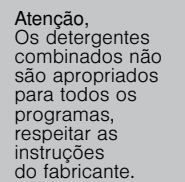
Fechar a tampa. CLIC!

Adicionar de detergente

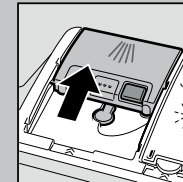
Muita sujidade, muito detergente ...



Eventualmente abrir a tampa (premir a tecla).



Só adicionar detergente com a câmara seca.



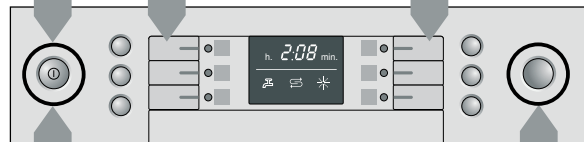
Colocar a tampa, pressionar. PLOPP!

5

Ligar o aparelho

6

Seleccionar programa



Rápido, económico ou intenso ...

Tabela de programas

Neste quadro está representado o número máximo possível de programas. Os programas correspondentes da sua máquina de lavar loiça podem ser encontrados no respectivo painel de comandos.

Os dados do programa são valores medidos em laboratório segundo a Norma europeia EN 60436. Na prática, é possível haver desvios. * meia carga normal

	Intensivo 70°	Auto 45° / 65°	Eco 50°	Suave 40°	Rápido 45°	Pré-lavagem

Duração em horas e minutos	3:55 - 1:25	0:35	0:15
Consumo de energia em kWh	1,200 - 0,550	0,500	0,050
Consumo de água em litros	12 - 6	6,5	3

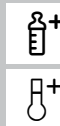
O tempo de funcionamento altera-se se a adição de abrillantador estiver desligada ou se faltar abrillantador.

Funções adicionais **

Flexibilidade ...



Economia de tempo ... é conseguido através da aplicação elevada de energia, mantendo constante a potência de limpeza.



HigienePlus (HygienePlus) ... a temperatura aumentará durante o ciclo de lavagem. Deste modo, conseguir-se-á uma melhor higiene.

** dependendo do modelo



Zona intensiva ... perfeita para carga mista. A pressão e a temperatura de lavagem aumentam ligeiramente.



Meia carga ... em caso de pouca loiça, poupa água, energia e tempo.



Secagem intensiva ... melhora a secagem, graças a temperatura elevada durante a fase de abrillantamento. (Há que ter cuidado com as peças de loiça delicadas.)

Iniciar o programa Está na hora ...

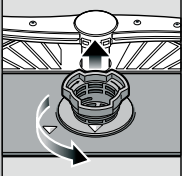
8

Desligar a máquina Tudo claro ...

9

Assistência e manutenção

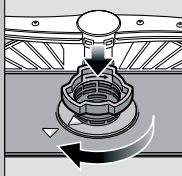
Filtros
... verificar e, se necessário, limpar



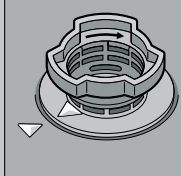
Rodar o filtro cilíndrico e retirar o sistema de filtros ...



lavar sob água corrente ...

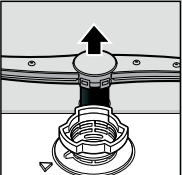


colocar ...

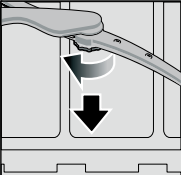


apertar o sistema de filtros
DAR ATENÇÃO À MARCAÇÃO!

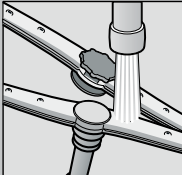
Braços aspersores
... eliminar entupimentos/depósitos



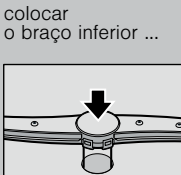
Puxar o braço inferior para cima ...



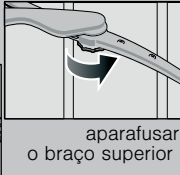
desaparafusar o braço superior ...



limpar os orifícios de aspersão sob água corrente (eventualmente com um palito) ...



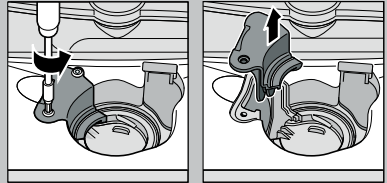
colocar o braço inferior ...



aparafusar o braço superior

Limpeza da bomba de esgoto

- Desligar a ficha da tomada.
- Retirar os filtros e despejar a água.
- Soltar os parafusos da tampa (Torx T 20).
- Retirar a tampa.
- Verificar, se na zona da roda de pás não há corpos estranhos.
- Voltar a colocar a tampa e apertar bem.
- Colocar os filtros.



Eliminação de pequenas anomalias ...

... a auto-ajuda compensa!

Outras indicações podem ser encontradas nas instruções de serviço

Anomalia	Causas possíveis	Solução
A indicação «  » acende	Dispositivo de admissão encravado ou calcificado	Abrir dispositivo de admissão. 1. Desapertar a ligação de água. 2. Limpar o filtro na ligação de água. 3. Com a admissão de água aberta, o caudal deve ser no mínimo de 10 l/min. Em caso de caudal menor, mandar substituir o dispositivo de admissão. Colocar a mangueira de admissão sem dobras.
Indicação «E:22»	Filtros sujos ou entupidos	Limpar os filtros (ver em cima).
Indicações «E:24» e «  » acendem	A mangueira de esgoto está entupida ou dobrada	Colocar a mangueira de escoamento de modo que a mesma fique sem dobras. Colocar a tampa (ver acima).
Indicações «E:25» e «  » acendem	A bomba de escoamento está bloqueada	Limpar a bomba de esgoto (ver em cima).
Outras indicações de anomalia «E:XX» acendem	Aparelho com defeito técnico	Contactar os Serviços técnicos (mencionar a indicação de anomalia). Desligar o aparelho da corrente.
Resto de água na máquina	O programa ainda não terminou	Fechar e ligar o aparelho ou cancelar o programa (ver Cancelar o programa).
Ferrugem nos talheres	Talheres não inoxidáveis Facas com lâminas duras são mais fracas	Utilizar talheres resistentes à máquina de lavar loiça.
	Ferrugem estranha	Nunca lavar na máquina peças que enferrugem.

Anomalia	Causas possíveis	Solução
A loiça não está limpa	A loiça está encostada ou sobreposta	Separar as peças de loiça, evitar pontos de encosto.
Loiça com resíduos de areia	Demasiado pouco detergente	Dar atenção às indicações do fabricante (detergente).
	Selecionado programa não adequado	Seleccionar um programa mais forte.
	Orifícios do braço aspersor entupidos	Limpar os braços de aspersão (ver em cima).
	Filtros sujos, mal colocados	Limpar os filtros (ver em cima).
	Braços de aspersão bloqueados	Arrumar a loiça de maneira que os braços de aspersão possam girar livremente.
Manchas e estrias	Dosagem demasiado alta/baixa de abrilhantador	Em caso de estrias: Reduzir dosagem. Em caso de manchas de água ou de calcário: Aumentar dosagem.
A loiça não está seca	Abrilhantador	Aumentar a dosagem. Substituir o produto. Utilizar abrilhantador.
	Detergente combinado utilizado tem deficiente potência de secagem	Utilizar abrilhantador.
	Regulação do aparelho	Activar a secagem intensiva (conforme o modelo).
Manchas de leite na loiça (removíveis)	Dureza da água mal ajustada	Ajustar devidamente o sistema de descalcificação.
	Falta sal especial	Adicionar sal especial.
Manchas de leite, copos embaciados/baços (não removíveis)	Copos não próprios para lavar na máquina de loiça	Utilizar copos próprios para lavagem na máquina. Utilizar detergente com tratamento para copos.
Plásticos/peças de loiça com alteração de cor	Demasiado pouco detergente	Dar atenção às indicações do fabricante (detergente).
	Alteração de cor devido a corantes dos alimentos (molho de tomate)	As alterações de cor não têm importância; Desvanecem com as próximas lavagens.

Terminar o programa ...

Durante o programa, premir a tecla de INÍCIO durante cerca de 3 seg. (Reset).



No indicador numérico aparece «0:01» cerca de 1 minuto depois do fim do programa, aparece «0:00».



Desligar o aparelho.

Arrumação correcta ...

Utilizar loiça própria para lavar na máquina (sem resíduos de cinza, cera, lubrificantes, tintas, etiquetas autocolantes; remover grandes restos de marmelada, lacticínios ou de outros alimentos), de acordo com as instruções de serviço e verificar, se os braços de aspersão giram livremente.